

bb.38. középiskolás tábor a pilishegyi állami gazdaságban

vid/ms/gk/a/-cz

1969. június 22.

a pilishegyi állami gazdaságban vasárnap megnyitották a komárom megyei középiskolások állandó táborát. három egymást követő csoportban 360 diák segít a gazdaságnak a gyümölcsfeldolgozásban, a kertészetben és más időszerű munkákban. a fiatalokat korszerűen berendezett négyágyas szobákban szállásolták el./mti/

--

bb 39. lengyel kommunális gazdálkodási küldöttség érkezett budapestre

k sb/j/um cz

1969. június 22.

andrzej giersz lengyel kommunális gazdálkodási miniszter-helyettes vezetésével vasárnap lengyel küldöttség érkezett budapestre. a küldöttség a magyar építésügyi ágazat vezetőivel folytat tárgyalásokat. a megbeszélések alapján aláírják az építésügyi és városfejlesztési minisztérium és a lengyel népköztársaság kommunális gazdálkodási minisztériuma közötti műszaki és tudományos együttműködéséről kidolgozott ötéves megállapodást és a közös feladatok 1969. évi munkatervének jegyzőkönyvét. /mti/

--

bb 40. időjárásjelentés

gg/um cz

1969. június 22.

a meteorológiai intézet jelenti június 22-én, vasárnap este 19 órakor:

tovább melegszik az idő

várható időjárás hétfő estig: változó mennyiségű felhőzet. néhány helyen zápor, zivatar. mérsékelt, időnként kissé megélezhető északnyugati, északi szél.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 21-26 fok között. /mti/

--

- v é g e -

- 20 -

19.36/um

Handwritten signature



M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belföldi hírek

1969. június 23.

bb 1. magyar tudós fejtegette meg egy közép-ázsiai barlangszentély görögbetűs feliratait

i ms/mm/um zs cz

1969. június 23.

dr. harmatta jános professzor, az ötvös loránd tudományegyetem indoeurópai tanszékvezető professzora, az iráni nyelvek kiváló szakértője, már 1960-ban beszámolt az akadémián az afganisztáni szurkh-kotal-ban talált görögbetűs feliratok megfejtéséről, amelyek egy addig ismeretlen közép-iráni nyelven, az úgynevezett baktriai nyelven íródtak. a közelmúltban szovjet régészek az amu-darja folyó mentén lévő természet közelében egy nagy buddhista barlangszentélyt tártak fel, amelyből mintegy száz ugyancsak baktriai nyelvű görögbetűs felirat került elő. a feliratok - amelyek megfejtésére harmatta professzort kérték fel - a iii. század közepén megalakult szasszanida birodalom nyelvi és társadalmi viszonyaiba adnak betekintést, és megkönnyítik az események történeti időrendjének a tisztázását is.

a szentélyt a hódítók zoroaszter papjainak követelésére részben elpusztították, részben a zoroasztriánus vallásnak megfelelően átalakították. a feliratok tanúsága szerint a szentélyt valamennyi szasszanida uralkodó meglátogatta. a feliratokon elsősorban jelennek meg az uralkodók nevei, akiket eddig csak képeikről ismertek.

/folyt.köv./

Handwritten mark

- 1 -

bb 1. / magyar ut tudós...folyt./um

a görög írásbeliség, amely nagy sándor hódításainak és telepítéseinek hatását hosszú évszázadokra kiterjesztette és megörizte, rendkívül erős kulturális kapocs lehetett a hatalmas közép-ázsiai területen. erre vallanak a több helyen, főleg szamarkandban és az amu-darja folyó környékén előkerült szogó és heftalita nyelvű feliratok, amelyekhez ugyancsak a görög abc-t használták. asoka indiai király pedig az időszámításunk előtti iii. században a buddhizmus terjesztéséről kiadott ediktumát, amelyet az akkori világ uralkodójának is megküldött, görög nyelvre fordíttatta és közép-ázsiai sziklába vágott feliratokon örökítette meg. e feliratok tanulmányozása során harmatta jános mutatott rá, hogy a feliratok nyelve, a bennük tükröződő művelődési színvonal semmiben sem marad a korabeli hellenisztikus államok görög irodalmi műveltsége mögött. /mti/

bb 2. terítve a lakodalmi asztal, 20 literes boroskorsók - előkészületek a népi kerámiák nagyszabású kiállítására

i ol/mm/um zs cz

1969. június 23.

értékes küldemény érkezett a napokban a budapesti néprajzi múzeum címére: a mezőcsáti református egyház nyolc urvacsorái boroskantát kölcsönzött a népi kerámiák júliusban nyíló nagyszabású kiállításához. a nagyméretű edények legrégebbi darabja 1760 körül készült; a hatalmas kétfüllű kerámiakorsó tartalmá- ma csaknem 20 liter. egy másik ilyen edényóriás 1803-ban került ki világhírű -s alighanem minden eddigi idők egyik leghíresebb mestere - badár balázs kezei alól.

az urvacsora -korsók mellett már ott sorakoznak a kiállításra kerülő nádudvari fekete-edények, amelyek egyikét maga hermann ottó gyűjtötte. készítik a mezőcsáti lakodalmi asztalt is; a néprajzi múzeum munkatársa egy régi falusi ház padlásán talált rá a terítékhez szükséges 60 válogatott szépségű edényre. bemutatják többek között az ugynevezett focsostálat is, amelyben régi idők mesterei a híg agyagot tartották, amivel az edény alkatrészeit egymáshoz ragasztották. az erdélyi és habán kerámiák mellett a kiállítást a céhek történetéhez kapcsolódó dokumentumok és tárgyi emlékek teszik teljessé.

a kiállításra kerülő mintegy 3000 kerámiát a múzeum csaknem 20 000 darabos gyűjteményéből válogatják ki. a kiállítás a tervek szerint július 19-én nyílik a magyar nemzeti galériában. /mti/

- 2 -

bb 3. társas üdülők épülnek a balaton partján

vid/um cz

1969. június 23.

a balaton partján, ahol a közművekkel is ellátott nyaraló-központok beépíthető belterülete már korlátozott, egyre jobban szaporodnak a társulói közösségek új üdülőkészítései. a helybeli lakosság is megkedvelte az olcsóbb társas építkezési formát. balatonfüreden például a hajógyári munkások 26 lakásos társas házat építettek és elkészült egy 48 családnak otthont adó épület is. az északi part központjában, balatonfüreden, 36 tagu budapesti, valamint 40 tagu tatabányai építő közösség összefogásával két nagyobb idény-nyaralóház épült fel. tinanyban a magyar autókлуб építő tagjai összefogásával nyaralótelepet. a félszigeten több kisebb, 4-6 családból álló közösség is épít társas nyaralót. /mti/

--

bb 4. kezdődik a nyári zenei évad - kapunyitás a szabadtéri hangversenytermekben

i ol/j/um zs cz

1969. június 23.

hamarosan kapít nyitnak a kiscelli múzeum udvarán és a károlyi kertben berendezett szabadtéri hangversenytermek. a nyári zenei évad kezdetét veszi a nyári zenei évad. kiscellben szerdán-június 25-én - a magyar kamarazenekar ad nyitó koncertet, amelyen felcsendül vivaldi négy évszak című műve. a hegedűszólót tátrai vilmos játssza. a károlyi-kertben csütörtökön - június 26-án este gyűlnek össze első ízben az idén a zenebarátok. ez alkalommal mozart-művek hangzanak el. erdélyi miklós vezényli a magyar állami hangversenyzenekart, szegedi anikó tolmácsolja mozart d-moll zongoraversenyét.

a főváros nyári zenei programját gazdagítják a szakszervezeti zenekarok fellépései is. a halászbástyán 28-án, szombaton sorra kerül a „ünnepi magyar est”, keretében liszt, erkel, bartók, madányi és weiner kompozíciói csendülnek fel a pénzügyintézetek központi szimfonikus zenekarának előadásában. a múzeumkertben 29-én, a vasárnap délelőtt 11 órakor népszerű operarészleteket hallhat a közönség a vasas központi szimfonikus zenekarának és neves szólóisták közreműködésével. ugyanezen a vasárnapon, délután 4 órakor a hűvösvölgyi kőszínpadon olasz operák - rossini, verdi, puccini - dalművek - részleteit hallhatják a műfaj kedvelői a vasutas szakszervezet szimfonikus zenekarának és népszerű énekesek előadásában. /mti/

- 3 -

bb 5. fokozatosan kiterjesztik az iskolai termelő munkát-
jó tapasztalatok a most zárult tanévben

i vt/mm/um zs cz

1969. június 23.

a most zárult oktatási évben 10 budapesti ipari jellegű szakközépiskolában engedélyezte a művelődésügyi minisztérium a termelő munka bevezetését. az illetékesek összegezték a tapasztalatokat, s megállapították, hogy az iskolai termelő munka bevezetése általában kedvező eredményeket hozott. elsősorban a termelő tevékenység nevelő hatását értékelik nagyra a pedagógusok. egyöntetű tapasztalati volt, hogy a termelő tevékenység javította a tanulócsoporthoz kollektív szellemét, kedvezően hatott a diák-tanár kapcsolatokra. a tanulóknak szinte észrevehetően erősödött a fizikai munka szeretete, a kétkézi dolgozók iránti tisztelet és megbecsülés.

az iskolai termelő tevékenység javította az oktatás tárgyi feltételeit is, mivel a tanintézetek a tiszta bevétel nagyobb részét új gépek, műszerek, berendezések vásárlására, vagy a már megélt eszközök, felszerelések felújítására fordíthatják. lehetővé válik szakmai jellegű látogatások költségeinek fedezése, jó tanulmányi előmenetelű diákok, jól dolgozó tanárok jutalmazása, továbbá a különféle rendezvények finanszírozása is.

a közeljövőben a művelődésügyi minisztérium utasítást ad ki, amely részletesen szabályozza majd az iskolák termelő tevékenységét. a tanintézetek a megyei tanácsok művelődésügyi osztályaitól kaphatnak majd engedélyt arra, hogy gyakorlati foglalkozás keretében állami és szövetkezeti szervek részére szolgáltatást vagy bér munkát végezzenek, termékeket állítsanak elő és adjanak el. engedélyt természetesen csak azok az iskolák kapnak, amelyek megfelelők személyi és tárgyi feltételekkel rendelkeznek és ahol a gyakorlati foglalkozás során végzett termelő munka segíti a tantervben foglalt célok elérését, az iskola oktató-nevelő munkáját. a szakközépiskolák termelő tevékenységét - a feltételektől függően - fokozatosan kiterjesztik az egész országra.
/mti/

- 4 -

bb 6. „házasított”, vadkacsa-tenyésztés tatán

vid/fm/um ké cz

1969. június 23.

a tatabányai állami gazdaság keltető üzemében kikelték az első vadkacsák. az életerős, pelyhes jószágok jelentik az alapját annak a vadkacsa-állománynak, amelyet 1971-re mintegy 15.000-ra szeretnének szaporítani.

a budapesten megrendezendő vadászati világkiállítás alkalmából ugyanis tata is sok látványosságot ígér. többek között husz holdas angol parkot létesítenek a város határában, ahol a városba látogatók vadkacsára is vadászhatnak. /mti/

bb 8. öt évi szabadságvesztés halálos összeütközésért

i bc/hné/um zs cz

1969. június 23.

danóczy istván, 36 éves gépkocsivezető nyolctonnás teherautót vezetett a IX., kerületi soroksári úton. a két utcai kereszteződés közelében figyelmetlensége miatt későn vette észre, hogy a középre húzódva - s baloldali irányváltást jelezve - egy személygépkocsi várakozik, elsőbbséget biztosítva egy szembejövő személyautónak. danóczy hirtelen balra rántotta a kormányt, s az uttest baloldalán összeütközött a szembejövő személygépkocsival, amelyben hárman utaztak. a teherautó maga alá gyűrte a személygépkocsit, amelynek vezetője nyomban, két utasa - felesége és kisgyermek - pedig a mentőkocsiban meghalt.

a központi kerületi bíróság danóczy istvánt öt évi szabadságvesztésre ítélte és tíz évre eltiltotta a gépjárművezetéstől. az ügyész tudomásul vette a bíróság döntését, az elítélt enyhítésért fellebbezett. /mti/

- 5 -

bb 7. „itt a jeges,, - 13 revüelőadás a jégszínházban

i ol/mm/um zs cz

1969. június 23.

a budapesti jégrevü „itt a jeges,, címmel 13 előadást tart június 28-a és július 6-a között a jégszínházban. ezuttal népszerű színészek, táncosok és énekesek is szerepelnek a korcsolyázók mellett. lehoczky zsuzsa, kazal lászló, kabos lászló „gyalogosan,, lép a jégre, de volt ági, bodrogi gyula, kibédi ervin hlatky lászló és kovács józsef korcsolyát köt. a jég csillagai közül jurek eszter, vida gábor, és ujlaki károly bajnokok vesznek részt a látványos produkcióban. a két-és félórás revüműsört novotny zoltán konferálja, kalmár tibor rendezi, a koreográfus kállay zsuzsa. a zenét a sirius együttes szolgáltatja. /mti/

- 6 -

bb. 10. propán-butángáz tüzelésű hőlégfúvók

vid ká/il cz

1969. június 23.

a fejér megyei állami építőipari vállalat három műszaki újítója az iparban és a mezőgazdaságban egyaránt jól használható hőlégfúvót készített, amelyet propán-bután gázzal üzemeltetnek. a hordozható berendezés óránként 700 köbméter hatvan-nyolcvan fokos meleg levegőt sugároz. a székesfehérvári és móri lakás-építkezéseken a télen kipróbálták egy-egy ilyen hőlégfúvót s azok nagyszerűen beváltak. az építéstudományi intézet is kedvező véleményt adott, a hőlégfúvót a székesfehérvári finommechanikai vállalat gyártani kezdte, s az év végéig hatszázat készít a megrendelőknek. /mti/

bb. 11. obszidián és nemesopál - féldrágakő-lelőhelyek a szerencsi öblözötben

vid fm/ká/il cz

1969. június 23.

a hegyaljai ásványbánya és őrlő geológusai a szerencsi öblözötnek nevezett földtani alakulat kutatása során értékes kristály- és féldrágakő-gyűjteményt állítottak össze. a tokaj-hegyalját, valamint a zempléni hegyvidéket magában foglaló tájegységben sárospatak környékén, az ugynevezett pogánykutnál fedték fel a leggazdagabb obszidián-lelőhelyet. a jól hasadó ásvány az őskorban a vándorló törzsek harci eszközé-egyben „váltópénze,, volt.

fűzérkomlós határában a kőbánya fejtése közben egymás után bukkannak elő a vulkánikus kitörések korszakából fennmaradt megkövesedett fatörzsek, amelyeket a hirtelen hullott hamusó konzervált.

különösen értékes a megyasszó mellett felfedezett ugynevezett faopál. a geológiai őskorban hőforrásos-gejzires vidékén a vulkáni tevékenység olyan viharos volt, hogy a megkövesedett famaradványokban az évgyűrűk, sőt még a szurágás nyomai is teljes épségben megmaradtak. a feltörő bentonitos-kaolinos iszap nagy nyomás alatt konzerválta a mélybarna színű faopált, mely csiszolva féldrágakőként is felhasználható.

több helyen is található opál ezen a vidéken. hat fajtáját sikerült eddig felfedezni. monok határában van a mélytűzű nemesopál egyetlen hazai lelőhelye. a többi féldrágakő közül telkibánya környékén ametiszt, komlóska vidékén calcedon található. mindez azt bizonyítja: hazánk egyik legváltozatosabb geológiai vidéke és leggazdagabb ásvány-lelőhelye a szerencsi öblözöt. /mti/

--

- 7 -

8.35/il

1x luh/

bb. 12. újabb 154 kisház épült Kaposváron

vid ká/il cz

1969. június 23.

Kaposváron hét évvel ezelőtt kezdődött meg a kisházak építési akciója, amikor 24 fiatal házaspár részére teremtettek otthont az építők. 1965-től, a kisház 6. kongresszusának felhívása után, nagy lendületet vett a mozgalom: 90 lakás került tető alá. Jelenleg a megyeszékhelyen újabb 154 két szobás, ösz-komfortos gázfűtéses, lakás épül, amelyeket még ebben az évben át is adnak a fiatal házaspároknak./mti/

bb. 13. háromszázhuszonhat diák üzemi gyakorlata a dunai vasműben

vid il cz

1969. június 23.

Az idén 326 egyetemista, főiskolás, felsőfokú technikai hallgató vesz részt nyári üzemi gyakorlaton a dunai vasmű üzemeiben. A legtöbben a miskolci műszaki egyetemről érkeznek. Az egyik végzős egyetemi hallgató diplomamunkáját készíti el üzemi gyakorlata során a vasmű hengerművében./mti/

bb. 9. szállodák és irodaházak sorozatban - francia házépítő berendezést vásárolt a középületépítő vállalat

1 sb/tr/il la

1969. június 23.

A NIKEX és a középületépítő vállalat szerződést kötött a francia OUTINORD céggel egy komplett alaguttszaló berendezés vásárlásáról. A házfalak betonozásának meggyorsítását, szinte gyárszerű építését segíti ez a korszerű felszerelés. Kétnaponként 600 léghőméternyi épület-szerkezet betonozását lehet elvégezni ezzel a berendezéssel. Ez az építési sebesség tehát megközelíti a házgyári építésmód termelékenységét, s ugyanakkor változatosabb, tagoltabb formájú házak építésére nyújt lehetőséget.

A középületépítő vállalat elsősorban szállodák, irodaházak, diák- és munkásszállások sorozatszerű építésében hasznosítja az új módszert. Ez év harmadik negyedében kapják meg a francia berendezést. Elsőként a normafánál 240, a budaörsi úton, az Osztiapenko emlékműnél 120 ágyas touring hotelt és a 10. kerület, Venyige utcában pedig 2 000 személyes évm munkásszállót építenek fel a francia alaguttszaló szerkezettel.

/folyt. köv./

- 8 -

9.00/il

904 2ah
914

bb. 9./ szállodák ... folyt./ il

az új módszer tanulmányozására - a szerződés szerint - a nyáron hat tagú szakmunkás-küldöttség utazik Franciaországba, s amikor a budapesti építkezések megkezdődnek, francia vezetők-szerelők jönnek Magyarországra, hogy segítsenek az új berendezés kezelésének betanításában./mti/

bb. 14. mezőgazdasági és ipari üzem közös kockázati alapja

vid fm/ká/il cz

1969. június 23.

A sárvári baromfifeldolgozó vállalat és a devecseri állami gazdaság közös kockázati alapot létesített nagyüzemi nyúl- és galambtenyésztés céljából. Kísérleteket kezdtek a külföldön igen keresett húsfajták nagyüzemi tartására. A tervek szerint 1971-ben már hatvan ezer galambbal jelentkeznek a nyugati piacon.

Hosszútávú szocialista szerződés megkötését is tervezi a két üzem. Eszerint a devecseri állami gazdaság újrendszerű tyúk-tartást vezet be, aminek eredményeként a mostani évi tizenhárom millió helyett negyven millió tojást ad közfogyasztásra./mti/

bb. 15. cseh mobil betonteletet, francia alaguttszaló vásárolt a fejér megyei építőipari vállalat

vid fm/ká/il cz

1969. június 23.

A fejér megyei építőipari vállalat új módszert alkalmaz a székesfehérvári alba regia szálló építésénél. Erre a célra Franciaországból vásárolt fémből készült bati metall alaguttszalókat. Alkalmazásukkal nemcsak meggyorsul az építkezés, hanem olyan sima falfelületet nyernek, hogy sem külső, sem belső vakolásra nem lesz szükség.

Csehszlovákiából könnyen szállítható, úgynevezett mobil betonkeverő telepet vásároltak, amelyet először alsóörsön telepítettek le. Innen ugyanis könnyen ellátják betonnal a Balatonakarattyán Balatonkenesén, Tihanyban és Balatonfüreden folyó üdülő-építkezéseket. A mobil telep óránként tizennyolc köbméter betont ad. Tervezik, hogy bicsként is telepítenek hasonló cseh mobil betonkeverő berendezést./mti/

--

- 9 -

8.13/e

bb 16. megkezdődtek a pedagógusok nyári továbbképző tanfolyamai
t vt/mm/um cz 1969. június 23.

hétfőn megkezdődtek a pedagógusok hagyományos nyári továbbképző tanfolyamai. a kéthetes kurzusokat budapestben, debrecenben, győrben széksárdon, szolnokon, miskolcon, szegeden egerben, székesfehérváron, hódmezővásárhelyen, szombathelyen, és veszprémben tartják. a nyelvi tanfolyamokon orosz, német, szlovák, angol és francia szakos általános és középiskolai tanárok vesznek részt. az idegen nyelvi tanfolyamokat az idén is vendégelőadók vezetik, akik a szovjetunióból, az ndk-ból, szlovákiából, angliából és franciaországból érkeztek. jugoszláviából jöttek olyan pedagógusok is, akik ottani magyar tanítási nyelvű iskolákban oktatnak, részükre az országos pedagógiai intézetben nyílt hétfőn kéthetes tanfolyam. július közepén a szovjetunió kárpáton túli területéről érkeznek ugyancsak kéthetes továbbképzésre ottani magyar tanítási nyelvű iskolákban oktató pedagógusok.

az idegen nyelveket tanítókon kívül a világnézetünk alapjait oktatóknak, a matematika, fizika, kémia szakos tanároknak is módjuk nyílik szaktudásuk fejlesztésére a nyári továbbképzésen.

a kurzusokon résztvevők száma - ~~ak~~ külföldiekkel együtt - meghaladja az 1200-at. /mti/

bb 17. napirenden: az apáthy istván gyermekkórház fejlesztése - vb ülés a kórházban

t gj/um zs cz 1969. június 23.

az apáthy istván gyermekkórházban tartotta hétfőn ülését az xiv. kerületi tanács végrehajtó bizottsága. a napirenden ugyanis a kerületi gyermekegészségügyi ellátás eredményei és gondjai szerepeltek. az ellátás centruma, az apáthy istván kórház esztendőről esztendőre növekvő forgalmat bonyolít le. tavaly például csaknem nyolcezer kis fekvő beteget ápoltak, s több mint százezren keresték fel a szakrendeléseket. súlyos gond, azonban, hogy a kórház épületei elavultak, korszerűtlenek, s a kórtermek zsúfoltak. vonatkozik ez az ilka utcai, az ida utcai és a bethesda utcai épületekre egyaránt. /folyt.köv./

10. 15/um

ll

bb 17. / napirenden: az apáthy.....folyt./um

a kórház távlati fejlesztésére részletes tervet dolgoztak ki; megvalósítása minden bizonnyal a jelenleginél lényegesen jobb feltételeket biztosít majd a színvonalas orvosi munkához. a következő 4-5 évben a bethesda utcai épületben például a 11. emeletet átépítik, korszerű ujszülött osztályt és intenzív terápiás részleget rendeznek be. a 10 évre szóló terv szerint az ida utcai gyermekszakrendelőt megszüntetik, s helyette új, korszerű intézményt emelnek a bethesda utcában. az ilka utcai gyermekkórház ugyancsak áttelepül majd a bethesda utcában lévő alá kerülő mintegy 75 millió forintos költséggel épülő új kórházba. /mti/

bb 18. magyar eredményhirdető táblák a jereváni, az athéni és a tátrai sportversenyeken

tsl/mm/um cz 1969. június 23.

hétfőn kiállítás nyílt a villamos berendezés és készülék művek medve utca 25. szám alatti bemutatótermében, ahol a vállalat villamos előszerelő gyára kiállította legújabb termékeit. legfőbb gyártmányaik közé tartoznak az eredményhirdető táblák, amelyek már a mexikói i olimpián is nagy sikert arattak. a külföldi érdeklődők száma azóta megsokszorozódott, s most berendezéseik korszerűsített változatait mutatják be. kiállítanak például egyet a szeptemberi athéni atlétikai euóropa-bajnokságra szállítandó táblák közül. a gyártól rendeltek eredményhirdetőket a jereváni uszóversenyek, továbbá az 1970-es tátrai sivilágbaajnokság eredményeinek mérésére is. az idén összesen 10 millió forint értékű eredményhirdető táblát exportálnak.

kiállították a corvin áruház homlokzatáról már jól ismert publicolor sokszínű fényujság makettjét is. ez a magyar találmány igen nagy nemzetközi sikert aratott, szovjet, ndk-beli, nyugat-német, francia és svájci cégek kértek ajánlatot, s a gyár vezetői szerint egy éven belül számítani lehet jelentős üzletkötésekre. a fényujságból most készül a második példány, amit a köln-i kiállításon mutatnak be.

a gyár kiállításának egyik újdonsága az a berendezés, amely a sütőüzemekben óránként 500 kilogramm kenyér készítésének teljes programját képes vezérelni az alapanyagok adagolásától egészen addig amíg a megkelt tészta a kemencébe kerül. /mti/

11. 15/um

ll 1132

- 11 -

bb. 19. megkezdődött a murai vízmű távvezetékének építése

vid ká/ll cz

1969. június 23.

nagykanizsa lakosságának és ipari üzemeinek vízellátására, több mint százmillió forintos költséggel, nagy teljesítőképességű vízművet építenek a mura folyó partján, molnári község határában. a vízműtelepítést nagyszabású hidrogeológiai vizsgálat sorozat előzte meg, amelynek során megállapították, rendkívül bő vízkészlet áll rendelkezésre a mura völgyében.

hétfőn új, jelentős szakaszához érkezett: megkezdték a műtávvezetékének építését. a tisztítótelepen átmenet vizet ugyanis 16 kilométer hosszú vezetékén viszik a városba, ahol földbesüllyesztett medence, s az arra épített gömbtároló fogadja. a murai vízmű építésének első szakasza 1971-ben fejeződik be, s ettől kezdve vizet ad./mtl/

--

bb. 20. virágoznak a szőlők csongrádban - 2 000 hold új telepítés fordult termőre

vid ká/ll cz

1969. június 23.

a csongrád-szolnok vidéki állami pincegazdaság területén virágoznak a szőlők. a tételeken bőséges a fűrtképződés. az első becslések szerint gazdag, a tavalyinál is sokkal jobb termés ígérkezik. a hagyományos bortermő tájakon: csongrád város határában, a kadarka hazájában, valamint a pusztaszeri és a kisteleki körzetben különösen az új telepítésekről várható rekordhozam. sok az olyan tőke, amely 20-30 egészséges fűrt fejlődött.

az alföld történelmi borvidékein nagyszabású rekonstrukciót hajtottak végre az elmúlt hét év alatt, amikor 5 000 holdon létesítettek korszerű, nagyüzemileg művelhető szőlőtelepet. ezek közül az idén 2 000 hold fordult termőre, s a két megyében összesen 34 000 holdról szüretelnek.

a szerződésalkötések megkezdődtek, sok gazdaság él az új, a felvásárló vállalat és a termelők számára egyaránt előnyös megállapodási lehetőséggel. öt évre szóló hosszutejáratu szerződéssel 190 000 mázsa szőlőt kötöttek le a tsz-ek és állami gazdaságok./mtl/

--

11.20/ll

- 12 -

11.20

bb. 21. a hanoi városi tanács elnökének látogatása a főváros vezetőinél

t hi/tné/ll cz

1969. június 23.

dr. tran duy hung hanoi városi tanácsa elnökének vezetésével budapesten tartózkodó küldöttség hétfőn délelőtt látogatást tett a főváros vezetőinél. a budapesti pártbizottság székében német károly, az mszmp politikai bizottságának póttagja, a budapesti pártbizottság első titkára üdvözlötte a vdk fővárosának képviselőit, akikkel hosszabb, szívélyes eszmecsere-t folytatott. a fővárosi tanácsnál sarlós istván, a végrehajtó bizottság elnöke fogadta a vendégeket, s tájékoztatta őket budapest helyzetéről, fejlődéséről, lakóinak életéről. a látogatásoknál jelen volt hoang luong, a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövete./mtl/

--

bb. 22. három év alatt több mint egymilliárd -háromszázmillió forint beruházás nyíregyházán

vid/ká/um cz

1969. június 23.

a harmadik ötéves terv beruházásairól tájékoztatták a tanács tagokat a nyíregyházi városi tanács hétfői ülésén. az előterjesztés szerint a harmadik ötéves terv első három évében vegyes erőforrásból több mint egymilliárd -háromszázmillió forintot fordítottak nyíregyháza fejlesztésére. a hátralévő két év beruházási összege 500 millió forint körül lesz. többek között ebben az időben épült fel az országos gumipari vállalat nyíregyházi gyáregysége, a betonüzem, az üvegtechnikai üzem, a vasszerkezeti és gépipari, a falpári és kertészeti vállalt új telephelye. számos üzemet bővítettek, s megkezdték a hajtómű-és felvonó gyár nyíregyházi gyáregységének építését. többek között elkészült 1200 új lakás, 44 kilométer villanyvezeték, bővült a csatorna, a víz és gázhálózat. átadták rendeltetésének a tanárképző főiskola kollégiumi épületét, 14 általános iskolai tantermet, 20 ipari szakmunkásképző intézeti tantermet, s az idén befejezik a 16 tantermes szakközépiskola építését. új ovodák, bölcsődék kezdtek meg működésüket.

a gyors fejlődés ellenére sem sikerült azonban nyíregyházán a sokévtizedes elmaradást behozni. különösen a kommunális, az ovodai, s a közlekedési ellátás problematikus. az iparfejlesztés következtében emelkedett a foglalkoztatottsági szint, de a munkaképes korú nők közül 8000-nek még most sincs munkahelye a városban. /mtl/

--

- 13 -

12.25/um

12.25

bb. 23. tanítók akadémiaja kaposvárott

vid ká/11 cz

1969. június 23.

hétfőn délelőtt kaposvárott, a felsőfoku tanítóképző intézetben merő László igazgató megnyitotta a tanítók akadémiáját. tolna és somogy megyéből hatvan pedagógus vesz részt az egy hetes bentlakásos tanfolyamon, amelyen előadások hangzanak el a legkorszerűbb pedagógiai elvekről és módszerekről./mti/

--

bb. 24. komplett baromfiistállót visz a moszkvai nemzetközi mezőgazdasági kiállításra a bábolnai állami gazdaság

vid ká/11 cz

1969. június 23.

a bábolnai állami gazdaságban megkezdtek annak a 396 négyzetméteres baromfi istállónak gyártását - amit a moszkvában augusztus 20-án nyíló nemzetközi mezőgazdasági kiállításra mutatnak be, ez alumínium épületben egymástól elkülönítve 600 húscsibét és 360 tojót tartanak majd. az istállót teljesen automatizálják, a technológiai berendezéseket külön is kiállítják, s bemutatják a teljes bábolnai tartási rendszert.

az épületelemek berendezések szállítását a jövő hónap elején kezdik. 8 bábolnai dolgozó megy ki moszkvába, hogy felépítse az istállót. az élőállatokat külön repülőgéppel, két gondozó kíséretében szállítják majd ki. a két hetes kiállítás idején bábolnáról látják el speciális takarmánytápokkal az állatokat./mti/

--

bb. 27. táborverés a Bükkben

vid ká/11 cz

1969. június 23.

a keletbükki állami erdőgazdaság hetvenezer hektáros erdősegeiben több mint félszáz tborozó helyet jelöltek ki. az első csoportok hétfőn érkeztek: megkezdődött a táborverés a csanyikí- és garadna-völgyben, valamint a miskolc-tapolcai üdülőhely-közelében kijelölt területen.

az idén több mint másfélszáz csoport jelentette be érkezését, különösen a miskolc-tapolca közelében kijelölt táborozóhelyek „kapósak,, a strandfürdőtől néhány percre lévő erdők közötti tisztásokon budapestről és a dunántúlról érkező csoportok töltenek majd két-két hetet.

az erdőgazdaság az új táborhelyeket úgy jelölte ki, hogy azok közelében mindenütt találjanak kristálytisza, jóvizű forrást./mti/

--

- 14 -

12.03./sc

ll 1342

bb 26. aláírták a magyar-lengyel lakás-és kommunális gazdálkodási közvetlen tudományos és műszaki együttműködési megállapodást

t eb/gk/wm cz

1969. június 23.

Lengyelország kommunális gazdálkodási minisztériuma - amely tavaly alakult - közvetlen tudományos és műszaki együttműködési tárgyalásokat kezdett az építésügyi és városfejlesztési minisztériummal. márciusban varsóban a két minisztérium miniszter-helyettesei már egyeztették az együttműködés tervezetét. a megbeszélések és előkészületek alapján vasárnap andrzej giersz kommunális gazdálkodási miniszter vezetésével lengyel küldöttség érkezett budapestre. hétfőn pedig az építésügyi és városfejlesztési minisztériumban bender józsef miniszter és andrzej giersz miniszter aláírta a két minisztérium közötti ötéves közvetlen tudományos és műszaki együttműködési megállapodást, valamint az együttműködés 1969. évi munkatervét. az aláírásnál megjelent henryk ciszewski, a budapesti lengyel nagykövetség első titkára is.

a hosszú lejáratú megállapodás alapján csaknem 30 külföldi lakás-és kommunális gazdálkodási témacsoportban szerveznek kétoldalu tudományos műszaki együttműködést, dokumentációcsere, tanulmányutakat, termelési gyakorlatokat és konzultációkat. a témacsoportoknak majdnem a felét a legfontosabb lakáspolitikai problémákból választották ki. többek között kölcsönösen átadják tapasztalataikat a lakáspolitikai alapelveiről, a lakásgazdálkodás távlati fejlesztésének tervezési módszereiről, az új lakótelepek építésének és a régi házak karbantartásának programozásáról, tervezéséről. a megállapodás kommunális vízvezeték hálójának fejlesztéséről, a vízellátás és a csatornázás, a városi tömegközlekedés, a közfizetés és a kommunális beruházásokat építő és karbantartó vállalatok fejlesztésének szentel nagy figyelmet.

az idei munkatervben egyebek között magyar szakemberek tanulmányozzák Lengyelországban a lakásigények felmérésének, kielégítésének és a városgazdálkodási szakmunkások képzésének módszereit. a magyarországra látogató lengyel szakemberek pedig a városi szemét komposztálós fertőtlenítéséről, a régi városrészek rekonstrukciójáról és a családi ház építés szervezéséről, állami támogatásáról gyűjtenek tapasztalatokat.

a lengyel küldöttség e hét végéig marad hazánkban, s látogatást tesz több budapesti és vidéki építkezésen, kommunális üzemen. /mti/

13. 18./sc

--
-15-

Gazdálkodási

ll 1412

bb. 25. négy munkahely ~~választása~~ miskolci nehézipar-műszaki egyetem
egy-egy végzős hallgatóját

vid ká/11 cz

1969. június 23.

a miskolci nehézipari műszaki egyetemen lezárult a végzős hallgatók munkahely-választása. a háromszáz-nyolcvanhat bányász-, kohász- és gépészmérnök közül 222 társadalmi ösztöndíjjal helyezkedik el. százhatvannégyen a vállalatoktól beérkező ajánlatok közül választhattak, több mint másfélszáz üzem hatszáznál több mérnöki állást kínál, s a hallgatókra átlagosan négy munkahely vár. különösen nagy volt az igény az olaj-és gázmérnöki képesítéseket rendelkező szakemberek iránt. az olajbányász karon például nyolcan végeztek, s huszonegy munkahelyre írtak ki pályázatot, a kohómérnöki karon negyvenkét vállalat hetvenkét állásra hirdetett pályázatot tizenkilenc nem ösztöndíjas részére. az idén számos nem kohászati jellegű vállalat is igényelt üntődei, anyagvizsgálati munkakörökre szakembereket.

a gépészmérnöki kar százhárom „szabad”, mérnöke részére négyszázhatvanhat munkahelyet kínáltak. legtöbbet a budapesti vállalatok, továbbá a győri magyar vagon- és gépgyár.

a mérnökök elhelyezésében is megmutatkozik a vidéki ipar-telepítés hatása. új igények jelentkeznek a nyíregyházi, az egri, a kecskeméti iparvállalatok részéről, ahonnan korábban nem érkezett pályázat. a végzős fiatalok sok esetben előnyben részesítik a vidéki munkahelyeket a budapestivel szemben. ebben szerepet játszik, hogy részint eredeti lakóhelyükhöz közelebb tudnak telepedni, másrészt pedig az új vállalatok legtöbbször lakással hirdetik meg az állást./mti/

bb. 28. időjárásjelentés

gk/11 cz

1969. június 23.

a meteorológiai intézet jelenti hétfőn 13 órakor:

az évszaknak megfelelő hőmérséklet.

nyugat-európában az óceán felől érkező nedves, hűvös levegő okoz erősen felhős, esős időt. az északról dél felé áramló hideg sarkvidéki levegő miatt változékony, szeles, hideg az időjárás a szovjetunió európai területének északi részén és az azovi-tenger környékén. ugyanakkor európa középső részei fölött egy gyenge, magasnyomású gerinc átmenetileg csendesebb, derültebb időt biztosít.

/folyt. köv./

13.19./sc

14172

- 16 -

bb. 28./ idő ... folyt./ 11

házánkban vasárnap a reggeli órákban felszakadozott a felhőzet. a déli óráktól elsősorban az ország keleti részei fölött erős nappali felhőképződés kezdődött, majd a délutáni, esti óráktól a duna vonalától keletre fekvő területeken többfelé záporosó, zivatar keletkezett. a lehullott csapadék mennyisége általában a csapadékmennyiség 5 milliméter között volt, de egy-két helyről 20-35 milliméter esőt adó felhőszakadást, ecsédről /heves megye/ jég-esőt is jelentettek. a hőmérséklet napközben 21-26 fokra emelkedett, ma hajnalra 12-17 fokra hűlt le a levegő. a déli felől folyamán az ország nagy részén még derült volt az idő és 11 órára 22-25 fokra melegedett föl a levegő.

budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 20,8 fok volt, 0,4 fokkal magasabb a sokévi átlagnál.

ma 12 órakor a hőmérséklet budapesten 25 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 milliméter, alig változik.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 20 fok.

várható időjárás kedd estig: főként nappali felhőképződés, egy-két helyen fellépő záporral, zivattal. mérsékelt, napközben kissé megéleződő délkeleti, déli szél. enyhe éjszaka. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14-19, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 26-31 fok között.

a duna vízállása budapestnél 330 centiméter./mti/

bb. 29. kisorsolták a 2. békekölcshont

1 kf/kf/11 cz

1969. június 23.

az országos takarékpénztár hétfőn münnich ferenc utcai kulturális termében tartotta a 2. békekölcshont 1969. első félévi sorsolását. a húzásokon 130 200 kötvényre 35 261 300 forintot sorsoltak ki nyeremény és törlesztés formájában.

a sorsoláson a százezer forintos főnyereményen kívül 8 ötven-ezer forintos, 8 huszonezer forintos, 15 tízezer forintos és 47 ötezer forintos nagynyeremény jutott a szerencsés kötvénytulajdonosoknak. a 100 000 forintos főnyereményt a 1086 sorozat 132 számú kötvény nyerte.

kedden reggel 9 órai kezdettel a 3. békekölcshont majd a 4. békekölcshont sorsolják ugyancsak az otp münnich ferenc utcai kulturális termében./mti/

13.25./sc

14172

- 17 -

bb 30. szot küldöttség utazott a szovjetunióba

tr/um cz

1969. június 23.

vasárnap gáspár sándornak, a szot főtitkárának vezetésével a szovjet szak szervezetek központi tanácsának meghívására baráti látogatásra a szovjetunióba utazott a szot titkárságának küldöttsége. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren kiss károly, a szot alelnöke bucsúztatta. jelen volt n.n. szikacsóv, a szovjetunió budapesti nagykövetségének követ-tanácsosa. /mti/

bb 31. hazaérkezett olaszországból a szak szervezeti küldöttség

tr/um cz

1969. június 23.

vasárnap hazaérkezett az a magyar szak szervezeti küldöttség, amely virizlay gyulának, a szak tanács titkárának vezetésével résztvett az olasz általános munkásszövetség /ogil/ vii. livornoi kongresszusán. /mti/

bb 32. kandidátusi értekezés a világháború utáni magyar-amerikai kapcsolatokról

t ms/mm/um zs cz

1969. június 23.

várkonyi péter, a tájékoztatási hivatal vezetője, hétfőn védte meg kandidátusi értekezését, a tudományos tanács bizottság előtt, a magyar-amerikai államközi kapcsolatok története 1945-től 1948-ig címmel. az opponensek véleménye szerint a gazdag, részben eddig feldolgozatlan irattári anyagra épülő mű jelentősen előbbre viszi a második világháború utáni és utáni amerikai politika megértését, tisztánlátását. egyben várkonyi péter munkája történetírásunk, közelebbről a diplomácia történet egyik hiányosságának megszüntetéséhez is hozzájárul. a történetírásunkban ugyanis mindössze néhány olyan munkával találkozhatunk, amely a diplomáciai életben gyakorlatilag részvevő szerző alkotása. /mti/

- 18 -

13.30./sc

14.32

bb. 33. a szocialista gépipport növeléséről tárgyalt a magyar kereskedelmi kamara elnöksége -október 7-re összehívják a kamara közgyűlését

t sl/mm/il cz

1969. június 23.

a magyar kereskedelmi kamara elnöksége ülést tartott, ahol a gépipari szakmai bizottság tanulmánya - több mint 40 tagváltalatt véleménye - alapján megvizsgálta a szocialista országokból származó gépipport növelésének lehetőségeit. a kamara sajátos eszközeivel, főként a külföldi kereskedelmi kamarákkal együttműködve igyekszik segíteni az import, s egyben az export fokozását, másrészt javaslatokat terjeszt illetékes gazdasági szervek elé a tagváltalatok külkereskedelmi érdekeltiségének fokozására.

a tanulmány felhívja a figyelmet a piackutatás, a szocialista országokból származó gépek propagandájának gyengeségeire. e munka javításához nagy segítséget jelent majd a szovjet kereskedelmi kamara rövidesen megalakuló magyar szekciójá, amely utt-pusu piackutatással közreműködik a szovjet áru kínálat propagandájában.

az elnökség ülésén az államközi szerződések előkészítésének hatékonyabb módszerei is szóba kerültek. a hazai igényeket kellő időben és az eddiginél nagyobb körültekintéssel kell felmérni ahhoz, hogy az importot éppen a számunkra legfontosabb cikkek-ből fokozhassuk. olyan gazdasági üsztönzőket kell tehát bevezetni, amelyek az új mechanizmus viszonyai között lehetővé teszik az import még hatékonyabb előretervezését. ilyen üsztönző lehetne például ha az előre kellően nem tervezett, sürgősen rendelt import után 1-10 százalékos sürgősségi felárat fizetnének a vállalatok, s ezekből az összegekből a szocialista országokból származó import növelésére törekvő s azt jól előkészítő vállalatoknak kedvezményeket lehetne nyújtani.

az elnökség véleménye szerint az államközi tárgyalásokon szorgalmazni kell, hogy kölcsönösen segítsék a magánjogi szerződések rugalmasabb megkötését, tisztázzák a reklamációk gyors intézésének feltételeit, biztosítsák a pótalkatrész-ellátást. a szocialistaországból származó import fokozását az is segítené, ha a külföldi partner vállalatok szervizeket, alkatrészterakatokat létesítenének Magyarországon. az elnökség által elfogadott tanulmány azt is hangsúlyozza, hogy az import fokozása a magyar gépipport növelését is jelentősen elősegítené.

az ülésen kallós ödön elnök bejelentette, hogy a magyar kereskedelmi kamara idei közgyűlését október 7-re hívja össze. /mti/

- 19 -

13.58/11

14.32

bb 34. sajtótájékoztató a koreai nagykövetségen

t fe/gk/um zs cz

1969. június 23.

Li dong szon, a koreai népi demokratikus köztársaság budapesti nagykövete hétfőn sajtótájékoztatót tartott. bevezetőben emlékeztetett arra: 19 esztendő telt el azóta, hogy az amerikai imperialisták agresszív háborút robbantottak ki azzal a céllal, hogy megfojtsák a fiatal koreai népi demokratikus köztársaságot, és hogy egész koreát örökké gyarmattá tegyék. az évforduló alkalmából, mint minden esztendőben az idén is megrendezik június 25 és július 27 között az amerikai imperialista csapatok dél-koreából történő kivonása érdekében az amerikai imperializmus elleni harc hónapját.

a nagykövet ezután rámutatott arra: a koreai népnek a honvédő felszabadító harcban aratott nagy győzelme is azt bizonyítja, hogy a legkriszterűbb fegyverekkel ellátott és műszaki fölényrel rendelkező agresszív haderő sem képes legigázni egy olyan népet, amely forradalmi ügyének igazába vetett hittel fegyvert ragad, hazája szabadságának megvédésére, a gyarmati sor visszatérésének megakadályozására. a koreai nép a felszabadító háborúban aratott győzelmével szerteoszlatta az amerikai imperializmus „legyőzhetetlenségének” mítoszát. a nagykövet utalt arra: hogy 16 esztendővel ezelőtt jött létre koreában a fegyverszünet. az amerikai imperialisták azonban nem okultak a koreában elszenvedett háborús vereségen, nem vonták le a szükséges következtetéseket, továbbra sem adták fel agresszív terveiket és újabb agresszív háború ki-robbantásán mesterkednek. rendszeresen megsértik koreában a fegyverszüneti megállapodást, gyors ütemben növelik a bábkormány haderejének létszámát, s egyre intenzívebbek a köztársaság északi része ellen irányuló provokációk, mind a szárazföldön, a levegőben és a vizen.

a nagykövet ismertette kormánya javaslatait, amelyek a többi között leszögezik: észak-és dél-koreai egyesítésének kérdése az ország belügye és ezt csakis külső beavatkozás nélkül, demokratikus és békés úton lehet és kell megoldani. az amerikai imperialisták - és a szolgálatukban álló dél-koreai kormány - a kndk kormányának őszinte javaslatait mereven elutasítják, s aki dél-koreában e javaslatok mellett szót emel, meghurcoltatás, bebörtönzés az osztályrésze. /fo lyt. köv./

- 20 -

14.25/um

ll

bb 34. / sajtótájékoztató....folyt./um

a sajtótájékoztatón a nagykövet ismertette a politikai, gazdasági és kulturális téren elért eredményeket a koreai népi demokratikus köztársaságban, ugyanakkor rámutatott arra, hogy dél-korea lakossága még a legszükségesebb élelmiszerekben is hiányt szenved.

végül köszönetet mondott a magyar népnek, pártjának és kormányának erkölcsi és anyagi támogatásáért, nemzetközi szolidaritásáért. bejelentette, hogy az amerikai imperialisták elleni harci hónap alkalmából a hazafias népfront és az országos béketanács meghívására küldöttség érkezik a kndk-ból, hogy részt vegyen a harci hónappal kapcsolatos rendezvényeken. /mti/

--

bb 35. július 5-én: nemzetközi szövetkezeti nap - Ulást tartott az országos szövetkezeti tanács

t ki/kf/um cz

1969. június 23.

hétfőn a szövetség székházban Ulást tartott az országos szövetkezeti tanács.

a szövetkezeti mozgalom vezető testülete meghallgatta és megvitatta dr. erdei ferencnek, az oszt elnökének a 47. nemzetközi szövetkezeti nappal kapcsolatos előterjesztését. az Ulás határozata szerint az oszt nyilatkozatban hívja fel a magyarországi szövetkezeteket, hogy méltóképpen emlékezzenek meg július első szombatján a szövetkezés nagy ünnepeiről.

a tanácsülés megvitatta a magyar és a szocialista országok szövetkezeti mozgalomának előkészületeit a szövetkezetek nemzetközi szövetsége idei, őszi kongresszusára. foglalkozott a tanács a szocialista országok szövetkezeti mozgalma közötti gazdasági és társadalmi együttműködés időszerű kérdéseinek. /mti/

--

- 21 -

14.35/um

ll

1969. június



bb. 36. orgonahangverseny, „Irodalmi szünet,, kiállítás a főtí napok programjában

vid-gö/ká/gy/cz

1969. június 23.

a hazafias népfront és a magyar-szovjet baráti társaság pest megyei bizottságának elnöksége hétfőn főtíon együttes ülést tartott, amelyen megvitatták a két társadalmi szerv békemozgatással kapcsolatos munkáját és további feladatait. az ülésen a népfront főtíi bizottsága beszámolt munkájáról. többek között kezdeményezésére állították helyre a neves fáy préházat, alakították meg a vörösmarty emlékbizottságot. erre az évre is gazdag programot állított össze, ismét felelevenítik a főtíi szünetet, amelynek műsorát lovasbemutatóval színesítik. a templomban - azon az orgonán, amelyen egykor Liszt ferenc adott koncertet - két alkalommal neves művészeink adnak hangversenyt. ezenkívül irodalmi esteket, író-költő találkozókat rendeznek, teleptesztek berda józsef költő emléktábláját, s kiállításokon mutatják be németh kálmán szobrász, m.szabó istván és lörcincz vitus festőművészek alkotásait./mti/

bb. 37. ezer borsóarató látott munkához a körös völgy nagytáblán

vid-ká/gy/cz

1969. június 23.

az aprómagtermesztéséről híres körös-völgyben megérett a legkorábbi fajta vetőmagborsó, s hétfőn hajnalban megkezdtek az aratást. mivel az alacsony szárú korai érésű fajtaborsó gépi betakarításra alkalmatlan, kézzel szedik a termést. ezren kezdtek meg a munkát. az értékes maghozót rendszerakják, majd néhány napig szárítják. a fajtaborsó a tavalyinál több és minőségileg jobb termést ad ezen a tájon. a gumiverőléces borsóaratógépek is kiváltak a határba, hogy néhány nap múlva megkezdjék a magas szárú fajták betakarítását. az orosházi magtisztítótelepen fel készültek az export vetőmag átvételére.

a körös vidék messze földön ismert terméséből, a különböző fajta borsóból békés és csongrád megye területén 70-75 ezer mázsa magot várnak./mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb. 16. sz. hír / megkezdődtek a pedagógusok.../ 1. bekezdésének 9. sorában a szöveg helyesen:

... jugoszláviából és szlovákiából jöttek olyan pedagógusok is...

/mti/

- 22 -

13.56./sz 4e 16¹¹

14¹¹ D₁₄

bb. 38. két új kikötő a balatonon

vid-ká/gy/cz

1969. június 23.

hétfőn megkezdődött a rendszeres forgalom balatonakalinnál, a magyar tenger legújabb hajókikötőjénél. nemrégén kapcsolták be a vízforgalomba csopakat is. a két új kikötővel a balaton északi partjának kisebb, de a nyári főszezonban rendkívül élénk idegenforgalmu üdülőtelepeit vonták be a tavai hajóforgalomba./mti/

bb. 39. sikeres „toborzó,, - száz fiatal jelentkezett vājártanulónak a mecseki szénmedencében

vid-ká/gy/cz

1969. június 23.

a mecseki szénbányáknál sikerrel járt a munkorő utánpótlást célzó „toborzó,, az általános iskolákkal kiépített kapcsolat eredménye, hogy a korábbi évek szinte teljes érdektelensége után a hét elejéig száz fiatal jelentkezett vājártanulónak. ezt a számot még további ötvennel szeretnék kiegészíteni. a mecseki bányánál ugyanis sürgetővé vált a „fiatalítás,, az elmúlt négy esztendő alatt két évvel emelkedett a dolgozó bányászok átlag életkora. ennek érdekében jelentős anyagi áldozatokat vállaltak: két és félmillió forintot költöttek a tanbánya korszerűsítésére. új furógépeket, szovjet rakodóberendezéseket vásároltak. a szénbánya az előmenteltől függő tanulmányi ösztöndíjon felül kétszázötven forint vállalati ösztöndíjat is ad a tanuló évek alatt a vājártjelölteknek. a harmadik évben csapatban, teljesítménybérben dolgozhatnak, ami körülbelül szemégy száz-azernyolcszáz forint közötti havi keresetre nyújt lehetőséget már a pályakezdés legelején./mti/

bb. 41. az ezredik svájci turista bugacon

vid-ká/gy/cz

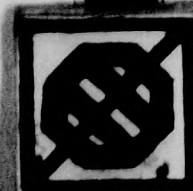
1969. június 23.

az idén a svájciak „bérelték,, ki bugacot, ebből az országból érkezik a legtöbb turista. hétfőn köszöntötték az idei ezredik svájci vendéget. július elejéig újabb tíz svájci - egyenként 100 fős - turistacsoport jelezte érkezését. a pusztát kedvelő turisták más országokból is gyakran felkeresik ezt a vidéket. eddig több mint nyolc országból fogadtak népes csoportokat, legutóbb belgák ismerkedtek bugaccal./mti/

13.56./sz 4e 16¹¹

14¹¹ D₁₄

- 23 -



bb. 40. „gurul., a bakony-alji málna az új győri hűtőház kamrába

vid-ká/gy/cz

1969. június 23.

néhány héttel ezelőtt adták át rendeltetésének közép-európa egyik legnagyobb, tízezer tonna éru befogadására alkalmas hűtőházát győrért. az új hűtőház kamrái gyors egymásutánban telnek meg a tájegység legizeltesebb gyümölcsével, a málnával. a bakony-aljáról hétfőig tíz vagon málna érkezett a hűtőházba. most már biztosra vehető, hogy holdanként 25-30 mázsa gyümölcsöt szállhatnak le a vesszőkről, ami azt jelenti, hogy a győr megyei málnából mintegy száz vagon kerülhet a győri hűtőházba. ennek a mennyiségnek a felét karácsony táján „gurulás”, málnaként értékesítik az északi országokban. másik felét - ugyancsak tartósított állapotban - mint ömlesztett málnát, illetve málnakrémet hozzák forgalomba./mti/

bb. 42. tanárvatás a huezéves pécsi tanárképző főiskolán

vid-ká/gy/cz

1969. június 23.

a 20 éves pécsi tanárképző főiskolán hétfőn Unnapi tanácsulást tartottak, amelyen felavatták az új tanárokat. az Unnapi során kétszáznyolcvankét végzett hallgató tett fogadalmat a főiskola zászlajánál, majd a főiskolai tanács nevében márk birtalan igazgató általános iskolai tanárokká nyilvánította őket és átnyújtotta nekik a tanári okleveleket. a most felavatott tanárokból, akiknek hetven százaléka nő, többségükben a dunántúli városokban és falvakban, illetve budapesti tanítanak majd./mti/

bb. 44. félmillió forgalom a lipcsei „hortobágyi csárdában.”

vid-fm/gy/cz

1969. június 23.

hétfőn hazatértek Lipcseből Debrecenbe a hajdu-bihar megyei vendéglátó vállalat szakemberei, akik 32 napon át a „ratio 69 Leipzig”, alkalmából berendezett „hortobágyi csárdában”, dolgoztak. a magyar éttarannak, a speciális debreceni és hortobágyi ételnek és italoknak rendkívüli sikere volt az ndk-ban: 32 nap alatt mintegy félmillió forint forgalmat bonyolítottak le. a leg többet a bográcsgyűlésből és a hazai dísznótorsból adták el. nemcsak az ételket és italokat, hanem a felszerelést és a berendezést is eladták: berlinben ennek felhasználásával magyar csárdát nyitnak./mti/

16.10/gy 4c 176

- 24 -

1969. június 23.

bb. 43. magyar és jugoszláv művészek baráti találkozója a vihar-sarokban

vid-fm/gy/cz

1969. június 23.

magyar és jugoszláv művészek egyhetes baráti találkozóját rendezik meg a tanácsai szervek békés megyében. ebből az alkalomból hétfőn békéscsabára érkeztek a jugoszláviai északai művésztalálkozó képzőművészei, budapestről és hazánk más tájairól pedig festők, kerámikusok, írók, költők, zeneszerzők és művészettörténészek. a vihar-sarok képzőművészei, tanácsai és társadalmi szerveinek vezetői meleg barátsággal fogadták a vendégeket.

a művészek a következő napokban megismerkednek a körös vidék természeti szépségeivel, békéscsaba, gyula, orosháza, azarvas és biharugra nevezetességeivel, kulturális hagyományával és műemlékeivel./mti/

bb. 45. debreceniek kossuth-émlékalbuma sumenben

vid-fm/gy/cz

1969. június 23.

visszatértek bulgáriából az a debreceni küldöttség, amely résztvett a sumeni kulturális napok rendezvényein. a debreceniek tanulmányozták az ottani kulturális intézmények munkáját, továbbá megtekintették a sumeni kossuth-muzeumot és átadták a muzeum részére azt az albumot, amelyben fényképek emléltetik kossuth tiszteletére tartózkodásának emlékeit. a debreceni testvérvárosban, sumenben - ahol kossuth menekülése idején hosszabb időt töltött - kegyelettel őrzik emlékeit, a a debreceniek albumát elhelyezték a szabadságharc vezérének nevét viselő muzeumban./mti/

bb. 46. pereg a „varjuköröm”,

vid-fm/gy/cz

1969. június 23.

a kiskunsági rozsföldeken megkezdtek az értékes gyógyszeranyag betakarítását: az anyarozsag gyűjtését. az előző évbeni kisebb területen, összesen 700 holdon kezdték meg a betakarítását. az állami és termelőszövetkezeti gazdaságokban a talponálló gabonából különlegesen, mozgó anyarozs-cséplők pergetik a „varjukörömöt”, a kisebb parcellákon pedig kézzel gyűjtik össze a fekete szemeket. a szeszélyes időjárás ellenére bőséges az anyarozs-képződés. így mintegy kétvagonnyit kap belőle a hazai gyógyszeripar és a külkereskedelem./mti/

- 25 -

16.20 on 4c 176

1969. június 23.

bb 48. szép a határ - most már megálltét várják a mezőgazdászok

1 fj/gg zs bh -cz

1969. június 23.

az újabb esőzések után országszerte pompás képet mutat a határ. a jelentések szerint az utóbbi tíz évben nem voltak ilyen igéretesek a különböző növényi kultúrák június második felében, mint most.

az elmúlt három nap csapadékja az ország nagyobb részén ismét felüdítette a növényeket. a 30-40 milliméteres csapadékokra tulajdonképpen már nem is lett volna különösebben szükség, de általános vélemény, hogy az esők mindenképpen többet használtak, mint amennyit árthattak. a kapások növényápolási munkáit ugyan némileg visszavetette az időjárás, de a burgonya és a cukorrépa fejlődésére jótekonyság hatott az újabb nedvesség utánpótlása. a gabonák azonban a viharos szél miatt sokfelé megdőlték. az elmúlt héten néhány helyen már hozzáláttak az ősziárpa rendre aratásához; ezt a munkát félbe kellett szakítani. ez azonban nem jelent hátrányt, még csak szépséghibát sem, hiszen az „igazi”, egy menet aratás a gazdaságokban csak ezen a héten kezdődik majd meg.

a mezőgazdászok szerint az idén nincs különösebb baj a „terv” mászati felelősséggel, a szinte menetrendszerűen kapják az esőt a földek, még a csapadék adagolása is kedvezően alakul, hiszen a záporok többször egymás után végigpásztázták a földet. most azonban már a legtöbb helyen azt tartják: a jóból is megárt a sok, az esőzések után néhány napos pihenőre lenne szükség: naposítás, verőfényes időre. ennek a hétnek már nem az esőzések, hanem a nyári mezőgazdasági, aratási, növényápolási munkák jegyében kellene elteltie./mti/

bb 49. a tanácsköztársaság idején

tr zs bh-cz

1969. június 23.

létrehozott 6-os számú szabad erwin könyvtár/xi.kerület, kárpinty frigyos ut 11./ kedden délután 3 órakor fennállításának 50. évfordulója alkalmából, jubileumi ünnepséget rendez./mti/

16.10 bh 4c 1720

- 26 -

1930.Dny

bb 51. alacsony a fizetése, nagy a megterhelése az egészségügyi középkezelőknek - brigádvezérelt komárom megyében

vid/fm bh -cz

1969. június 23.

az egészségügyi területén dolgozók nők helyzetét vizsgálta meg komárom megyében az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezete, és a tapasztalatokat hétfői megyebizottsági ülésükön vitatták meg. megállapították, hogy a megyében sok orvos működik, akik sem fizetés, sem más tekintetben nincsenek hátrányban férfi-kollégáikhoz viszonyítva. a középkezelőknek azonban nagyon sok problémát találtak a vizsgált brigádok. a legtöbb panasz a rendkívül alacsony fizetésről szólt, a ebből következett a többi észrevétel is. így például az, hogy a nem megfelelő bérezés miatt sok a betöltetlen állás a kórházakban, s ez nagy többletmunkát ró az ottlévőkre. a bülcsödákban a gondozói állások 20 százalékát szakképzetlen dolgozókkal kénytelenek betölteni. itt még a kórházi dolgozóknál is alacsonyabb a kereset. tatabányán például a havi 1250 forintot sem haladja meg. a körzeti ápolónők, a védőnők közül sokan panaszkodnak a fereszt é gyaloglás miatt és szeretnék, ha más megyékhez hasonlóan - szolgálati kerékpárt, vagy motorkerékpárt kapnának, megveszerte sok lakásproblémával találkoztak a brigádok. a középkezelőknek nem ritkán fizetésük egyharmadát kell egy alibérleti szobáért kiadniok. szeretnék, ha az orvosokhoz és pedagógusokhoz hasonlóan ötp-latalapadéai költséget kaphatnának.

a megyebizottsági ülésen tárgyalta problémák jórésze országos intézkedést kíván, de határozatot hoztak több olyan kérdésben, amely megyeilag megoldható. így például el akarják érni, hogy a soron következő bérfelajlesztést úgy osszák szét, hogy egy közép-állagot mindenütt elérjenek. gondoskodni kívánnak megfelelő bülcsökről, fürdőkről, és valamennyi középkezelő üzemi étkeztetéséről./mti/

bb 52. vízcsap és bordatörésért - két évi szabadságvesztés

vid/fm bh -cz

1969. június 23.

dunaujvárosban, az arany csillag bár meséjében két ittas fiatalember - bodonyi István 20 éves segédmunkás és társa, dr. gy. fiatalkoru - a fali vízcsapot kiszakította, majd az utcán az egyik fenyőfát is ki akarták tépni. az egyik járókelőt, aki figyelmeztette őket, úgy összeverték, hogy annak bordája törött. a dunaujvárosi járási bíróság súlyos testi sértés és garázdaság miatt bodonyi Istvánt jogerősen tizenhat hónapi szabadságvesztésre ítélte. a fiatalkoru nyolchónapos szabadságvesztés-büntetését kapott./mti/

16.25 bh 4c 1720

1930.Dny

- 27 -

bb. 47. aratnak baranyában és tolnában is

8 vid-ká/tné/gy/cz

1969. június 23.

somogy után a vele szomszédos megyékben, baranyában és tolnában is megkezdődött hétfőn az aratás. a magyarbolyi tartós béke tesz 70 holdas éazi árpa tábláján négy kombijn állt munkába. az első cséplési eredmények igen kedvezőek: egy-egy holdról több mint 20 mázsa árpa került a vontatókra. a következő napokban álltalánossá válik a betakarítás a baranyai határban, sőt a hét második felében a déli területeken a buza aratásához is hozzáfognak. tolnában elsőként az izmányi gabor áron tesz éazi árpa táblájában kezdtek meg az aratást. a nemrégiben négy termelészövetkezet egyesülésével 8 000 holdasra nőtt közös gazdaságban 3 000 hold kalászos termését takarítják be ezen a nyáron.

somogyban egyébként hétfőn újabb termelészövetkezetek határában kezdték meg az aratást. a kálmáncsai aranykalász tsz-ben három kombijn dolgozik. ezen a tájon a kenyérgabona előreláthatólag július 5-6 körül érik kasza alá. /mti/

bb. 50. szovjet művészegyüttes hajdu-biharban

vid-fm/gy/cz

1969. június 23.

szovjet ének- és táncegyüttes érkezett hajdu-bihar megyébe, ahol kilenc előadást tart - elsősorban falvakban és hajdusági városokban. az együttes v. azabeljevnek, a litván szakszervezeti művészének vezetésével nagy sikerrel mutatkozott be monostorpályiban. ezen a héten többek között hajduszentpéteren, hajduböszörményben, hajdunánásdon és potgáron lép fel a szovjet művészegyüttes. /mti/

bb. 53. ötven éve gyógyszerész

vid-ká/gy/cz

1969. június 23.

hétfőn délután debrecenben ambrus istván a megyei tanács elnöke ünnepélyesen átnyújtotta az elnöki tanács által adományozott kitüntetést mészáros istván sárrétudvari gyógyszerésznek, aki fél évszázada gyakorolja hivatását. mészáros istván most 80 éves korában a sárrétudvari gyógyszertár vezetője. /mti/

16.35/gy k 17:20
17:40 Dm

- 28 -

bb. 54. barátság vonat indult szolnok megyéből tallinnba

vid-ká/gy/cz

1969. június 23.

hétfőn hajnalban háromszáztizenhat szolnok megyei dolgozóval barátság vonat indult az észti szovjet szocialista köztársaságba. a barátság vonat utasai résztvevőnek a tallinni jubileumi dalostalálkozóon. a kulturális delegáció részeként a barátság vonattal utazik a szolnoki fmsz kórály zoltán vegyeskórusa is, amely fellép a tallinni dalostalálkozóon és leningrádban. /mti/

bb. 55. francia vendégek a népfrontnál

1 tf/mm/zs/gy/cz

1969. június 23.

látogatást tett hétfőn a hazafias népfront belgrád rakparti székházában a francia-magyar társaság budapesten tartózkodó 10 tagú küldöttsége. a vendégeket dr. pesta lászló, a budapesti népfront bizottság alelnöke köszöntötte és végig kalauzolta őket a magyar békeemegyelem 20. évfordulójára rendezett jubileumi bolygkiállításra. /mti/

bb. 56. halálos balesetek

1 pr/gk/zs/gy/cz

1969. június 23.

a 8. kerületben, a józsef körút és a baross utca torkolatában egy mozgásban levő 6-os villamosra akart felugrani bioskey lajos 56 éves budapesti éjjeliőr. visszacsúszott és a villamos halálra gázolta.

a 19. kerületben, az ady andrá ut és a rákóczi ut kereszteződésében egy 42-es villamos elütötte fodor ferenc 79 éves budapesti nyugdíjast, aki a helyszínen meghalt. /mti/

bb. 57. motorkerékpáros balesetek

1 pr/gk/zs/gy/cz

1969. június 23.

a 17. kerületben a pesti ut és a zrinyi utca kereszteződésében velkei sándor 32 éves tápiószecsei lakos motorkerékpárjával egy szabálytalanul kanyarodó személygépkocsinak ütközött. velkei sulyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett.

/folyt. köv./

16.40 bh k 17:20

17:40 Dm

- 29 -

bb. 57. / motorkerékpáros.... 1. folyt./ gy

a 12. kerületben, a németvölgyi ut és a stromfeld aurél utca kereszteződésében grósz jeno 28 éves budapesti kőműves motorkerékpárjával egy 4-es autóbussznak ütközött. a baleset következtében a motorkerékpár utasa, tar imre 64 éves budapesti segéd munkás súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett./mti/

bb. 58. elhunyt oszwaid józsefné,

k pr/gk/za/gy/cz

1969. június 23.

szül. lázár Irma, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetője. bucsuztatása csütörtökön 10 órakor lesz a farkasréti temetőben.

mszmp 5. kerületi bizottsága

/mti/

bb. 59. elhunyt ernest artur,

1 pr/gk/za/gy/cz

1969. június 23.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetője. temetése szombaton 1/2 11 órakor lesz a rákoskeresztúri új köztemetőben.

mszmp 6. kerületi bizottsága

/mti/

bb. 60. elhunyt kesseli mária,

k pr/gk/za/gy/cz

1969. június 23.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetője. temetése szerdán 11.30-kor lesz a rákoskeresztúri új köztemetőben.

mszmp 6. kerületi bizottsága

/mti/

bb. 61. két hűvös zóna között - nálunk marad a meleg - keddre tovább emelkedik a hőmérséklet

1 sz/gg/gy/cz

1969. június 23.

hétfő reggelre skandináviától és a keleti tengertől dél-európáig csendes, gyengén felhős időjárási zóna alakult ki, három részre szakítva Európát - amint dr. Tardos Béla, a központi meteorológiai intézet tudományos főmunkatársa közölte.

/folyt. köv./

- 30 -

1969. június 23. 17:10

Dny

bb. 61. két hűvös zóna.... 1. folyt./ gy

ezen a területen még reggeli ködök is voltak és később is erősen felhős maradt az ég, de az időjárás csendes, meleg fellege nem változott. skandináviában, amely még az elmúlt hét utolsó napjain is európa melege volt, hiszen szombaton oslóban és stockholmban 29 fokot mértek, most csökkent a hőmérséklet, s ez nagyjából egyensúlyba hozta közép-európának és észak-európa déli részének hőmérsékletét. nálunk olyan gyors volt a felmelegedés, hogy hétfőn hajnalban a legalacsonyabb hőmérsékletek nagyjából a szombati nappali maximumokkal egyeztek meg.

ettől a zónától keletre - az északi jeges tengertől a fekete tengerig - a sarkvidéki levegő egymást követő hullámai okoztak erősen felhős, változékony időjárást és lassú lehűlést. a fehér tenger és az ural között hétfőn reggel hózáporok voltak, plusz 1 fokos hőmérséklet mellett, ami ebben az időszakban még ott is alacsonynak számít.

a harmadik időjárási területen, nyugat-európában az óceán felől érkező hűvös levegő újabb hulláma okozott esőket. a legmagasabb hőmérséklet is csak megközelítette a 20 fokot. az eget felhős borította, és sokfelé esett. a csapadékmaximumok spanyolországban és franciaországban elérték a 30-50 millimétert is.

nálunk kedden előreláthatólag még változatlan marad az időjárás. a nyugat felől közeledő hűvös levegő tudniillik még messze van - talán el sem jut hozzánk - a tőlünk keletre levő fellegek mind messzebbre távoznak. így meteorológusaink kedd estig főleg nappali felhősre számíthatnak, egy-két helyen záporral, zivatarral. a mérsékelt délkeleti-déli szél napközben kissé meggyöngyösül. az éjszaka enyhe lesz. a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14-19, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 26-31 fok között lesz.

ami pedig a távolabbi kilátásokat illeti, péntekig a legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 13-18, a legmagasabb nappali hőmérsékletek eléinte 25-30, később 20-25 fok között lesznek. ötmillimétert meghaladó csapadék az ország területének 70 százalékán várható./mti/

bb. 63. nemzetközi versenytárgyalást nyert a gépexi

sl/gg/gy/la

1969. június 23.

a gépexi gépezet vállalat neves angol, nyugatnémet és osztrák cégeket megelőzve versenytárgyalást nyert, amelynek alapján az nek volkseigener vállalattal közösen korszerű mézszövet épít a német demokratikus köztársaságban. a három aknakemencés üzemi kapacitása összesen 450 tonna méz feldolgozására alkalmas. magyar szabadság alapján az ugynevezett olajgáztüzelést alkalmazzák, amely rendkívül gazdaságos. a mézszövet a vegyigép vállalat területén készült./mti/

- 31 -

1969. június 23. 17:10

Dny

bb. 57. / motorkerékpáros.... 1. folyt./ gy

a 12. kerületben, a németvölgyi ut és a stromfeld aurél utca keresztszögében grósz jeno 28 éves budapesti kőműves motorkerékpárjával egy 4-es autóbusznak ütközött. a baleset következtében a motorkerékpár utasa, far imre 64 éves budapesti segédmunkás súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett./mti/

bb. 58. elhunyt oszvald józsefné,

k pr/gk/za/gy/cz

1969. június 23.

szül. lázár Irma, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. bucsuztatása csütörtökön 10 órakor lesz a farkasréti temetőben.

mszmp 5. kerületi bizottsága

/mti/

bb. 59. elhunyt ernszt artur,

1 pr/gk/za/gy/cz

1969. június 23.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. temetése szombaton 1/2 11 órakor lesz a nákoskeresztúri új köztemetőben.

mszmp 6. kerületi bizottsága

/mti/

bb. 60. elhunyt kocsai mária,

k pr/gk/za/gy/cz

1969. június 23.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. temetése szerdán 11.30-kor lesz a nákoskeresztúri új köztemetőben.

mszmp 6. kerületi bizottsága

/mti/

bb. 61. két hűvös zóna között - nálunk marad a meleg - keddre tovább emelkedik a hőmérséklet

1 sz/gg/gy/cz

1969. június 23.

hétfe reggelre skandináviától és a kelsti tengertől dél-európáig csendes, gyengén felhős időjárási zóna alakult ki, három részre szakítva Európát - amint dr. Tardos Béla, a központi meteorológiai intézet tudományos főmunkatársa közölte.

/folyt. köv./

- 30 -

1969. június 23.
12:00 Dny

bb. 61. két hűvös zóna.... 1. folyt./ gy

ezen a területen még reggeli ködök is voltak és később is erősen felhős maradt az ég, de az időjárás csendes, meleg fellege nem változott. skandináviában, amely még az elmúlt hét utolsó napjain is európa melegebbé volt, hiszen szombaton oslóban és stockholmban 29 fokot mértek, most csökkent a hőmérséklet, s ez nagyjából egyensúlyba hozta közép-európának és észak-európa déli részének hőmérsékletét. nálunk olyan gyors volt a felmelegedés, hogy hétfőn hajnalban a legalacsonyabb hőmérsékletek nagyjából a szombati nappali maximumokkal egyeztek meg.

attól a zónától keletre - az északi jeges tengertől a fekete tengerig - a sarkvidéki levegő egymást követő hullámai okoztak erősen felhős, változékony időjárást és lassu lehűlést. a fehér tenger és az ural között hétfőn reggel hózáporok voltak, plusz 1 fokos hőmérséklet mellett, ami ebben az időszakban még ott is alacsonynak számít.

a harmadik időjárási területen, nyugat-európában az óceán felől érkező hűvös levegő újabb hulláma okozott esőket. a legmagasabb hőmérséklet is csak megközelítette a 20 fokot. az eget felhő borította, és sokfelé esett. a csapadékmaximumok spanyolországban és franciaországban érték a 30-50 millimétert is.

nálunk kedden előreláthatólag még változatlan marad az időjárás. a nyugat felől közeledő hűvös levegő tudniillik még messze van - talán el sem jut hozzánk - a tőlünk keletre levő partok mind messzebbre távoznak. így meteorológussaink kedd estig főleg nappali felhősödést várnak, egy-két helyen záporral, zivarral. a mérsekelt délkeleti-déli szél napközben kissé meggyűlölköd. az éjszaka enyhe lesz. a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14-19, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 26-31 fok között lesz.

ami pedig a távolabbi kilátásokat illeti, péntekig a legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 13-18, a legmagasabb nappali hőmérsékletek eleinte 25-30, később 20-25 fok között lesznek. ötmillimétert meghaladó csapadék az ország területének 70 százalékán várható./mti/

bb. 63. nemzetközi versenytárgyalást nyert a gépexi

sl/gg/gy/la

1969. június 23.

a kcm gépexport vállalat neves angol, nyugatnémet és osztrák cégeket megelőzve versenytárgyalást nyert, amelynek alapján az nek volkseigener vállalattal közösen korszerű mérszövet épít a német demokratikus köztársaságban. a három akadémencés üzemi megrendelés összesen 450 tonna mérsz feldolgozására alkalmas. magyar szabadság alapján az ugynevezett olajgáztüzelést alkalmazták, amely rendkívül gazdaságos. a mérszövet a vegyigép vállalat ter-

1969. június 23.
12:00 Dny

- 31 -

bb 62. budapestre érkezett a szovjet építési bank delegációja

t sl/gg bh la

1969. június 23.

neményi Istánnak, a magyar beruházási bank vezérigazgatójának meghívására hétfőn budapestre érkezett a szovjetunió építési bankjának delegációja. a küldöttség szemjén zaharovics ginzburgnak, a bank igazgatósága elnökének vezetésével tanulmányozza a magyar beruházási rendszert, az építkezések finanszírozásának kérdéseit és megtekint több jelentős építkezést. a szovjet delegáció a magyar beruházási bank küldöttségének tavalyi szovjetunió belüli látogatását viszonyozza. /mti/

bb 67. belkereskedelmi kutatók delegációja utazott a szovjetunióba

bh la

1969. június 23.

zala ferencnek, a belkereskedelmi kutató intézet igazgatójának vezetésével hétfőn négytagú tudományos delegáció utazott a szovjetunióba. a magyar kutatóintézet munkatársait a szovjet kereskedelmi és vendéglátó tudományos kutató intézet, valamint az ösaszüvetségi konjunktúra és keresletkutató intézet látja vendégül. a három intézet vezetői és tudományos munkatársai tárgyalnak moszkvában és bakuban, megvitatják a kereslet és a konjunktúra kutatást, a tervezés-azervezés és érdekeltségi rendszer kidolgozását, a 10 napos tárgyalás befejeztével aláírják az intézetek együttműködési szerződését, amely biztosítja a tudományos munkák közös végzését és az intézetek közötti tapasztalatcserét. /mti/

bb 65. megnyílt a nyári tábor gyula-várerdőn

vid/fm bh la

1969. június 23.

hétfőn nyitotta meg kapuit gyula-várerdőn az általános iskolások nyári tábora. két hetes turnusokban 320 - zömmel falusi - gyermek nyaral majd a festői környezetben épült, jól felszerelt táborban. az ideén 150 munkás- és parasztfiatal - a megyei tanács határozata alapján - ingyen üdül majd várerdőn, ahol sportpálya, játszótér, könyvek és számos más szórakozási lehetőség várja a vakációzókat.

ugyancsak hétfőn érkezett egy gyerekcsoport a békéscsabai napközi táborba is. itt a nyár végéig másfél ezer általános iskolást fogadnak. /mti/

- 32 -

16.45 ke 184

RSDm

bb. 67. emberölésért tízévi szabadságvesztés - fiatalok büntető felett ítélték a gyulai megyei bíróság

vid-fm/gy/la

1969. június 23.

f.j. 17 éves foglalkozás nélküli kőtegyházi lakos és társa, a szintén fiatalok j.s. lökösházi lakos április 7-én reggel találkozott az utcán nagy Jánosnal, akibe f.j. minden indok nélkül belerúgott és ököllel arcul ütötte. este a lökösházi kultúrklubban mulatkozott a két cimborá. f.j. farzsebében ott lapult - és ténc közben többször ki is esett - egy 19 centiméter hosszúságú tőrke. záróra után nagy Lajos a kultúrház udvarán felelősségre vonta a köztököst, hogy miért bántalmazta előző nap az öccsét, a elégtételképpen kétszer arcul is ütötte. f.j. a hírtelen előrántott tőrrel háromszor belevágott nagy Lajosba, majd elfutott. nagy János - látva földön fekvő és vérző bátyját - a menekülő után eredt, rövidesen utol is érte, a ekkor az elvetemült fiatalember szembefordult vele és szíven szúrta. nagy János pár lépés után összeesett és a helyszínen meghalt.

a halálos végű szurkálása után f.j. társa lakására ment, a ,,jó barát,, elrejtette a gyilkos tőrt - amely tulajdonképpen az övé volt, cimborája csak kölcsönvette -, a még a rendőrség felkutatására sem adta elő. a nyomozó hatóság a ház melletti kultúrházban találta meg. a békés megyei bíróság többnapos tárgyalás, valamint az orvosszakértő és számos tanu meghallgatása után emberölésben, súlyos testi sértésben, folytatélagosan a részben lártettesként elkövetett garázdaságban mondta ki bűnösnek a fiatalok eladrendű vádlottat, a halasztati büntetésként tízévi szabadságvesztésre ítélte, a közügyek gyakorlásától hat évre eltiltotta. társát bűnpártolás és tártettesként elkövetett garázdaság miatt hathónapi szabadságvesztésre ítelték. az ítélet nem jogerős. /mti/

bb. 66. kombájnok a kiskundorozsmai határban

vid-ká/gy/la

1969. június 23.

csongrád megyében eladnak a kiskundorozsmai József Attila termelőszövetkezetben kezdődött meg a gépi aratás. hétfőn délután három kombájn látott munkához. a magasabb fekvésű földekre vonulnak ki, mert a mélyebb talajokon még sok helyen áll a víz. júniusban 180 milliméter csapadék áztatta a szövetkezet földjeit. a gabonák érése sem egyenletes. egyes táblákban négy-öt holdas területeken még zöld foltok találhatóak, a többi részen viszont már teljesen beérett az őszi árpa. ezért a kombájnoknak gyakran kerülniük kell a zöld részeket.

a sok eső viszont növelte a hozamot. még a gyenge minőségű napok és szikes talajokról is tízennégy-tizenhat mázsás holdankénti őszi árpa termést aratnak. /mti/

17.40/gy ke 184

RSDm

- 33 -

bb 68. puja frigyes.

tm zs bh la

1969. június 23.

a külügyminiszter első helyettese hétfőn fogadta tadeusz hamuszeket, a lengyel népköztársaság új magyarországi nagykövétét, aki a közeljövőben adja át megbízólevelét. /mti/

bb 69. magyar pantomim együttes a hollandiai fesztiválon

i fa/tr zs bh la

1969. június 23.

hétfőn hollandiába utazott köllő miklós és pantomim együttese, hogy részt vegyen az amsterdami megrendezésre kerülő pantomim-fesztiválon. a seregszemlén kilenc ország 11 együttese mérte össze tudását, a magyar együttes „pogány mim” címmel két alkalommal ad egy-egy órás műsort. a fesztiválról pénteken részleteket sugároz az intervizió és ezt átveszi a magyar televízió is. /mti/

bb 70. katowice étterem nyílt miskolcon

vid/ká bh la

1969. június 23.

miskolc lengyelországi testvérvárosáról, katowicéről neveztek el a szentpéteri kapui új városrészben épült reprezentatív vendéglátó kombinátot, amelyet hétfőn adták át a nagyközönségnek.

a városi tanács 12 millió forintos beruházásával elkészült új vendéglátóipari létesítményben kétszázhatvan személyes, különösen berendezett éttermet és szűz vendég fogadására alkalmas presszóhelyiséget alakítottak ki. a gépesített konyhában a városnagyszobákban elvihető menüt is készítenek, amit negyedszázévtől kezdve hoznak forgalomba.

az új étterem a világhírű aggtelek-jósvafői barlang-vidékre vezető útvonal mellett épült. /mti/

bb 71. hazaérkezett csehszlovákiából a magyar pártmunkás küldöttség

i pr/gg zs bh la

1969. június 23.

hétfőn hazaérkezett a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának pártmunkás küldöttsége, amely jakab sándorral, az mkszmp kb agitációs és propaganda osztályának vezetőjével az élen csehszlovákia kommunista pártja központi bizottságának meghívására látogatást tett csehszlovákiába. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren sándor józsef, az mkszmp kb osztályvezetője fogadta. ott volt Ladislav vince, a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője. /mti/

- 34 -

bb 72. egykori olasz partizánok látogatása a magyar partizán szövetségben

k vt/tm bh la

1969. június 23.

bb 74. felvonták az olimpiai zászlókat pécsen - rajtra készen az v. nyári uttóró olimpia több mint ezerhatszáz résztvevője

vid/ká bh la

1969. június 23.

az v. nyári uttóró olimpia városában - pécsen - hétfőn megkezdődtek a nagy sporttalálkozó ünnepi és hivatalos eseményei. június 23. és 30. között több mint ezerhatszáz uttóró-olimpikon találkozik a mecsekfaljai városban és nyolc sportágban mérte össze tudását, erejét, ügyességét. a nap folyamán valamennyi versenyző megérkezett pécsre. budapest és a környező megyék sportolói hatszáz személyes különvonat hozta az olimpiára.

délután ünnepélyes zászlófelvonással megnyílt az olimpiai központ, amely pécs egyik legszebb, legmodernebb iskolájában - a jókai utcai általános iskolában - kapott helyet. itt működik az uttóróolimpia szervezőbizottsága, valamint a különböző szakbizottságok, a sajtóiroda és a sportorvosi rendelő. az olimpia alkalmából a magyar bélyeggyűjtők országos szövetsége sportbélyegkiállítászt rendezett az olimpiai központban.

este a város főterén, a műemléki széchenyi téren, zászlófelvonás ünnepséget tartottak. 19 órakor megszólaltak a fanfárok: felhangzott az olimpiai szigénál, majd pécs városa és baranya megye uttórói nevében neményi beatrix ifjúsági vezető köszöntötte a sportolókat és fogadta az olimpiai zászlót, amelyet kirtató és dobpergés közepette hoztak a pajtások a térre. a himnusz hangjaira harminchárom zászlót vontak fel a széchenyi téren, köztük a nemzetközi zászlót, valamint az uttóróolimpia és pécs-baranya zászlóját. végül az egyesített uttóró ének- és zenekar előadta az olimpiai indulót. /mti/

bb 72. egykori olasz partizánok látogatása a magyar partizán szövetségben

k vt/tm bh la

1969. június 23.

egykori olasz partizánok hazánkban tartózkodó turista csoportja hétfőn délután ellátogatott a magyar partizán szövetség székházába, ahol olaszországban hosszabb időt töltött magyar antifasisztákkal találkoztak és szívélyes, baráti beszélgetést folytattak. a vendégeket a magyar partizán szövetség vezetősége nevében vágó ernő, a szövetség titkára üdvözölte, szavaira gismondo veroni, az olasz partizánok szövetsége /anpi/ reggio emilia tartományi szervezetének elnöke válaszolt. a találkozó során meglepő szavakkal emlékezett vissza az olasz antifasisztákkal küzdelem végzett tevékenységére korach már akadémikus, mossuth-djess.

a volt olasz és magyar partizánok a koraesti órákig maradtak együtt és a találkozó befejezéseként ajándékokkal kedveskedtek egymásnak. /mti/

- 35 -

bb 73. bh

bb 73. bh

bb 73. budapestre érkezett a cseh pedagógusok szakszervezetének küldöttsége

k vt/tm bh la

1969. június 23.

a pedagógusok szakszervezete elnökségének meghívására vsclav vanek elnök vezetésével hétfőn budapestre érkezett a cseh pedagógusok szakszervezetének delegációja. a vendégeket péter ernő főtitkár fogadta a szakszervezet székházában. a találkozáson a két testvérszervezetet kölcsönösen érintő kérdésekről folytatott megbeszélést a küldöttség a szakszervezet titkáraival és osztályvezetőivel./mti/

--

bb 75. időjárásjelentés

t m bh la

1969. június 23.

a meteorológiai intézet jelenti június 23-án, hétfőn 19 órakor:

meleg idő

várható időjárás kedd estig: főként nappali felhősodrás, egy-két helyen záporral, zivatarral. mérsékelt, napközben kisebb-megélnkülő déli-keleti, déli szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 26-30 fok között./mti/

--

- 36 -

19.38 bh

2010.10.10

W

bb. 76. hanoi főpolgármesterének beszéde a ferencvárosi békenagygyűlésen

t tf/tm/gy/la

1969. június 23.

hétfőn este béke nagygyűlést rendezett a 9. kerületi népfront bizottság a ráday utcai petőfi kertben, ahol a ferencvárosi dolgozók többszáz képviselője vett részt. kádár róbertné, a népfront kerületi bizottságának elnöke meleg szavakkal köszöntötte az eseményen hanoi város tanácsi delegációját, amely dr. tran duy hung főpolgármester vezetésével vendégeskedik budapesten. a nagygyűlésen - amelynek elnökségben helyet foglalt bodonyi pálné, a népfront budapesti bizottságának titkára és ott volt hoang luong, a vdk magyarországi nagykövete is - először sarlós istván, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnöke mondott beszédet, beszámolt az általa nemrégiben vietnamban vezetett magyar delegáció utjáról, tapasztalatairól és összegezte azoknak a budapesti akcióknak az eredményét, amelyekkel fővárosunk lakossága nagyban hozzájárult a sokat szenvedő vietnami testvérmép megsegítéséhez.

dr. tran duy hung volt a béke nagygyűlés másik szónoka:

- baráti szeretettel hoztuk el budapestre hanoi város vezetőinek és lakóinak testvéri üdvözlését - mondotta. - rövid ideje tartózkodunk az önök fővárosában, ahhoz azonban máris elégedettek álményeink, hogy úgy érezzük magunkat, mintha otthon, családjaink körében lennénk. mindenütt a legnagyobb fokú baráti érzéseket, a szolidaritás megannyi jelét volt alkalmunk tapasztalni. ismerjük a magyar nép nagyszerű forradalmi hagyományait, harcokban bővelkedett történelmének kiemelkedő eseményeit. tudjuk, hogy a magyar nép idestova negyed százada békében él, arról sem feledkezünk meg, hogy sok nehézséget kellett leküzdenie ezért a békéért. ugyanakkor tisztában vagyunk vele, hogy az itteni béke ellenére sem nyugodt az emberek lelke, mert tudják, hogy budapesttől sokezer kilométerre egy testvérmézetet harcba kényszerített az ellenség.

- a magyar nép szolidaritása a vietnamiak iránt bizonyára nem véletlen, hiszen tudják, mit jelent az, ha az emberektől a szabadságot, a függetlenséget akarják elrabolni. érezték ezt annakidején az egri nők, a tanácsköztársaság katonái, és a horthy-fasizmus idején illegalitásban munkálkodott kommunisták. vietnam négyezer éves történelme is tele volt ilyen küzdelmekkel, s ma sincs béke hazánkban. rengeteget pusztítottak nálunk az amerikai betolakodók, de az élet nem állt meg.

/folyt. köv./
21.45/gy

- 37 -

W

bb. 76. / hanoi.... 1. folyt./ gy

észak - vietnam déli részén egy körülbelül 250 négyzetkilométeres területen 1968-ban 18 000 alkalommal szórták le bombaterhüket az amerikai repülőgépek. mégis dolgozott, termelt e vidék lakossága, tanultak itt a gyerekek, a férfiak és nők egyformán harcoltak, védtek földjüket, hazájukat. hanoi élete sem festett másképpen az elmúlt években. a végső győzelemig hűek maradtunk függetlenségi nyilatkozatunkhoz, amelyet 24 millió honfitársunk szavazott meg.

végezetül a hanoi főpolgármester meghatott szavakkal mondott köszönetet a nagygyűlésen a főváros lakóinak, s az egész magyar népnek a népfront mozgalom keretében és más formákban eddig nyújtott támogatásáért, testvéri segítségéért./mti/

embargo 22.30 óráig!

bb. 77. román pártmunkás-küldöttség budapesten

t pr/gk/zs/gy/la

1969. június 23.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának meghívására hétfőn - florea dimitrescunak, a román szocialista köztársaság gazdasági tanácsa elnökhelyettesének vezetésével - román pártmunkás küldöttség érkezett budapestre. a vendégeket a ferihegyi repülőtéren kaplár józsef, az mszmp kb gazdaságpolitikai osztályának vezetője fogadta. ott volt ion avram, a román szocialista köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője is./mti/

△ helyettes

- v e g e -

- 38 -



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1969. június 24.

bb. 1. magyar művek idegen nyelveken

ms/tm/zs/gy/cz

1969. június 24.

az akadémiai kiadó a harmadik évnegyedben német nyelven teszi közzé trencsényi waldapfel imre akadémikus homérosztól vergilius-is című művét, amelyben az ókori szellemtörténet nagy alakjait és gondolataikat mutatja be. egy másik jelentős munka a magyar könyvtárakban őrzött ónémet kéziratok leíró jegyzékének első kötete, amely a széchenyi könyvtár gazdag anyagát ismerteti és Európában elsőnek ad teljes katalógust a magyarországi ónémet kódexekről. major máté akadémikus pier luigi nervinek, századunk egyik legnagyobb vasbeton konstruktőrének életét és munkásságát ismerteti. b. bónis éva könyve fővárosunk legrégebb összefüggő településéről, a gellérthegyén és a tabánban a római hódítás előtt kialakult kelta telepéről ad történeti összefoglalót. várady lászló pannónia utolsó évszázadát idézi fel.

az angol nyelvű szakirodalomból rényi alfréd valószínűségszámítását, lackó miklós nyilaskeresztesek, nemzeti szocialisták című történeti munkáját, nemes tihamérnak a kibernetikai gépekről szóló, korábban már magyar és német nyelven nagy sikert aratott posztumusz műve emelhető ki.

orosz nyelven jelenik meg radnót magda és gáll jános a könnyűvezető utak röntgen-diagnosztikájáról írt munkája. zsebők zoltán lengyel nyelven foglalja össze az igen széles körre terjedő különféle röntgenvizsgálatok módszertani kérdéseit.

a francia nyelvű könyvek közül wollemann máriának az idegrendszerben végbemenő anyagcsere folyamatok molekuláris biológiai szintű összefoglalását tartalmazó könyve, kerékjártó bélának az euklideszi geometriáról írt munkája és kara györgy saját gyűjtése alapján készült.

/folyt. köv./

- 1 -